

儿童心理教育故事

为处在性格形成关键期 (3—6岁)
的孩子准备的一份心理自助礼物



Max Velthuijs

鸟儿在唱歌

学会珍爱生命

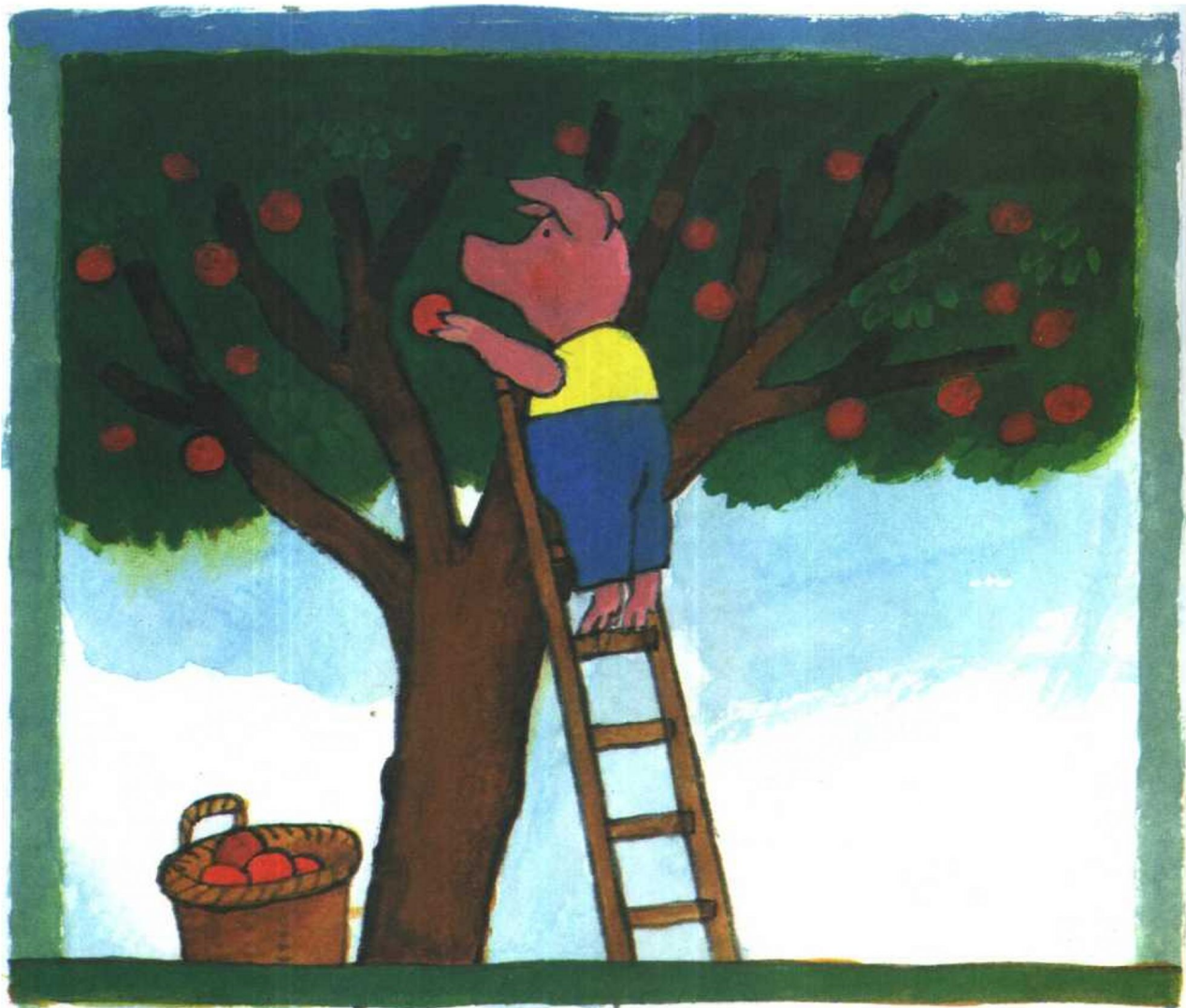
湖南少年儿童出版社



niǎo ér zài chàng gē
鸟儿在唱歌

xué huì zhēn ài shēngmìng
——学会珍爱生命

11/11/11



nà shì yí gè měi lì de qiū tiān xiǎo zhū zài guǒ yuán lì zhāi shú
那是一个美丽的秋天，小猪在果园里摘熟
tòu de píng guǒ
透的苹果……



qīng wā cháo tā zǒu guo lái kàn qi lai hěn yōu lǜ
青蛙朝他走过来，看起来很忧虑。



wǒ fā xiàn le yī yàng dōng xī tā shuō shén me dōng
“我发现了一样东西。”他说。“什么东
xi xiǎo zhū wèn
西？”小猪问。



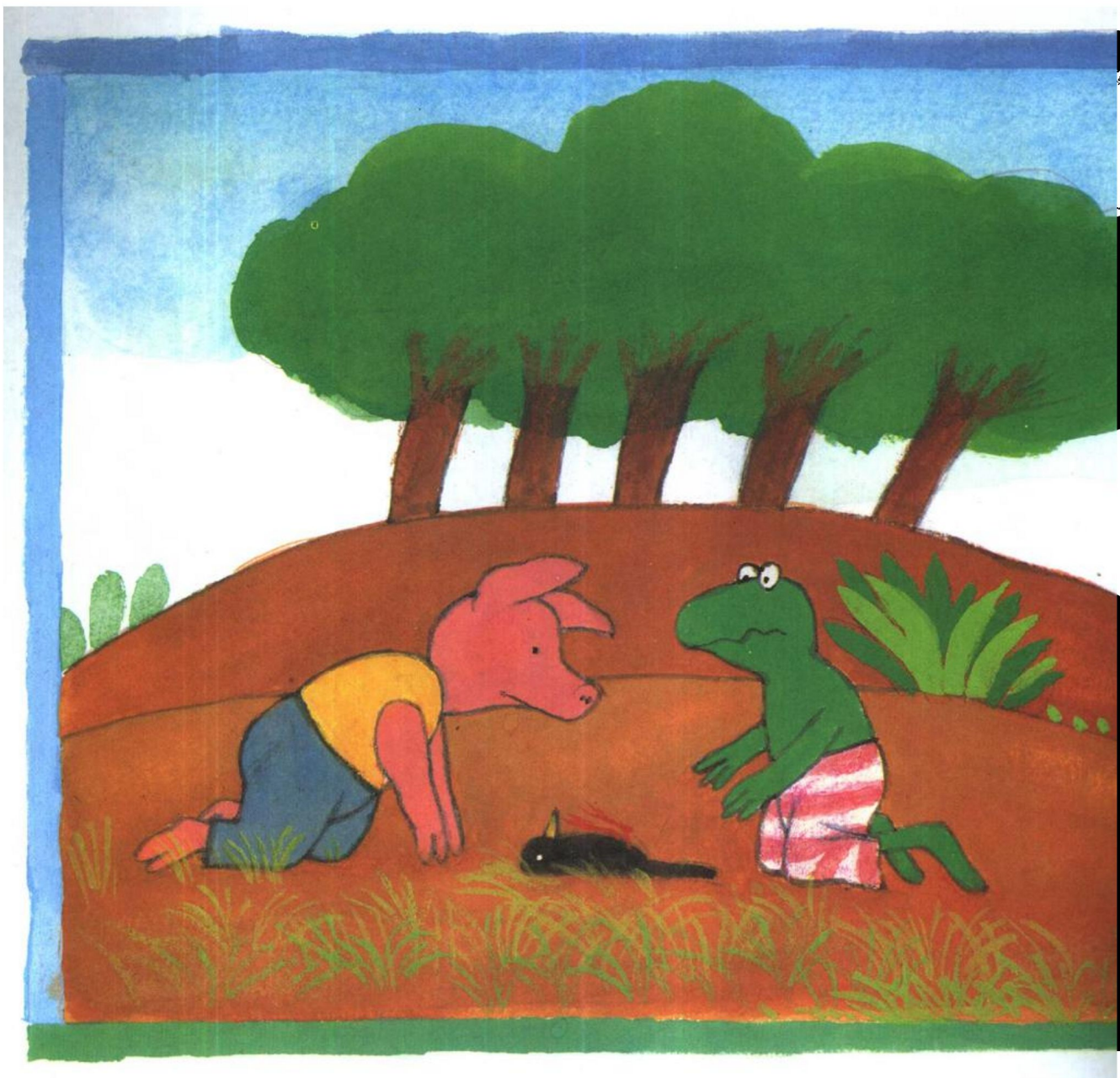
gēn wǒ lái , wǒ zài gào su nǐ qīng wā huí dá
“跟我来，我再告诉你。”青蛙回答。



tā men yì qǐ cháo shù lín zǒu qu xiǎo zhū xiǎn de hěn jǐn zhāng
他们一起朝树林走去，小猪显得很紧张。



dāng tā men lái dào lín biān de yí kuài kòng dì shí qīng wā yòng
当他们来到林边的一块空地时，青蛙用
shǒu zhǐ zhe dì shàng shuō nǐ kàn zhè zhī hēi niǎo yǒu xiē bù duì jīr
手指着地上说：“你看，这只黑鸟有些不对劲儿，
tā yí dòng bù dòng
他一动不动。”



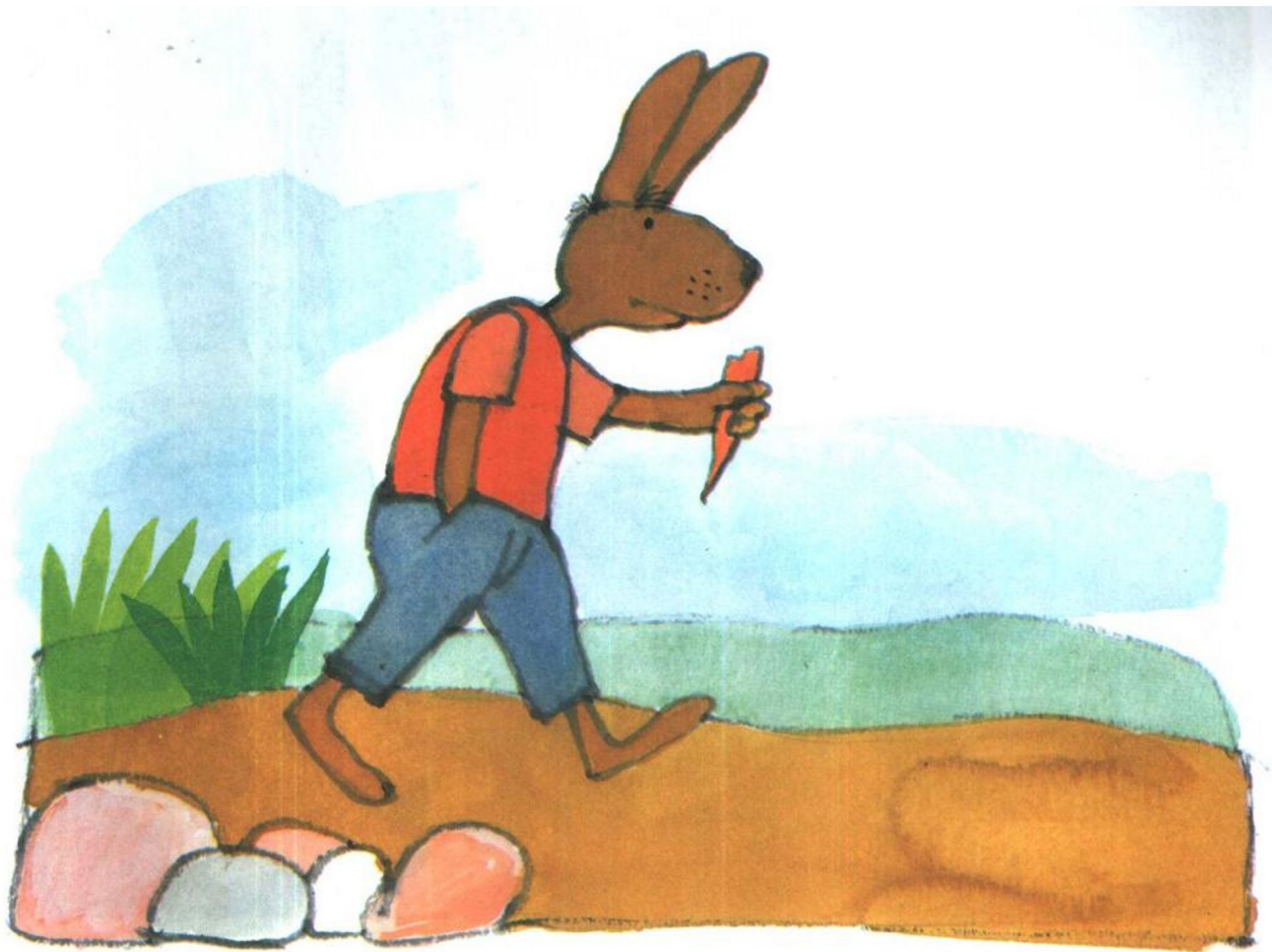
tā kě néngshuìzháo le xiǎo zhūshuō
“他可能睡着了。” 小猪说。



zhè shí hou xiǎo yā shān zhe chì bǎng yě pǎo lái le
这时候小鸭扇着翅膀也跑来了。



zěn me le tā hěn guān xīn fā shēng le shén me yì
 “怎么了？”她很关心，“发生了什
 wài xū tā shuì zháo le qīng wā shuō dàn xiǎo yā jué
 么？”“嘘——他睡着了。”青蛙说。但小鸭觉
 de zhè niǎo kàn qǐ lái xiàng shì shēng bìng le
 得这鸟儿看起来像是生病了。



zhè shí yě tù zhèngkǎn zhe hóng luó bō chuānguo shù lín yuǎnyuǎn
这时，野兔正啃着红萝卜穿过树林，远远
kàn dào yǒu shén me shì qing fā shēng jiù yě cháo zhè biān zǒu lái
看到有什么事情发生，也就朝这边走来。



tā dūn xià lái kàn le kàn tǎng zài dì shàng de niǎo er shuō tā
 他蹲下来看了看躺在地上的鸟儿，说：“他
 sǐ le sǐ le qīng wā wèn shén me shì sǐ yě tù
 死了。”“死了？”青蛙问，“什么是死？”野兔
 yòng shǒu zhǐ le zhǐ zhàn lán de tiān kōng
 用手指了指湛蓝的天空。



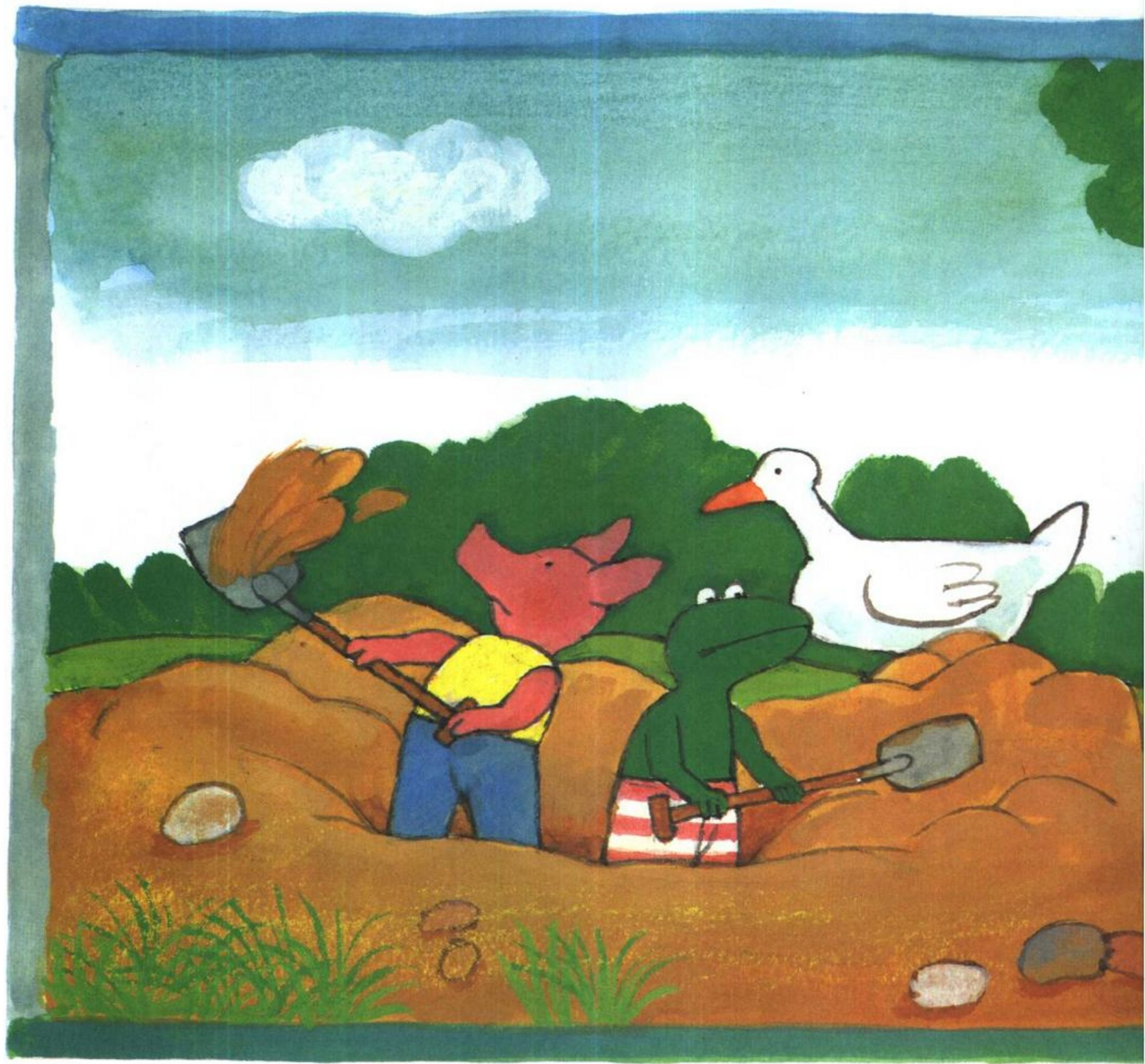
měiyàngdōng xī dōu huì sǐ tā shuō wǒ men yě yī yàng
“每样东西都会死。”他说。“我们也一样
ma qīng wā wèn yě tù bù néng què dìng yě xǔ ba bù guò
吗？”青蛙问。野兔不能确定。“也许吧！不过
yào děng wǒ men lǎo le yǐ hòu tā shuō
要等我们老了以后。”他说。



wǒ men yīng gāi bǎ tā mái le yě tù zhǐ zhe bù yuǎn de dì
“ 我们 应该 把他 埋了，” 野兔 指着 不远的 地
fangshuō jiù mái zài nà kuàishān qiū dǐ xià
方说，“就埋在那块山丘底下。”



tā men hé lì zuò le yī gè dān jià , tái zhe niǎo er xiàng shān qiū
他们合力做了一个担架，抬着鸟儿向山丘
xià de cǎo dì zǒu qu
下的草地走去。



xiǎo zhū hé qīng wā zài dì shàng wā le yī gè hěn shēn de dòng
小猪和青蛙在地上挖了一个很深的洞。